



2023-04-11

Namentlich seit den gewaltigen Fortschritten der Naturwissenschaft in diesem Jahrhundert werden wir mehr und mehr in den Stand gesetzt, auch die entfernteren natürlichen Nachwirkungen wenigstens unsrer gewöhnlichsten Produktionshandlungen kennen und damit beherrschen zu lernen.

Friedrich Engels, *Anteil der Arbeit an der Menschwerdung des Affen*

Particularly since tremendous improvements are made in science in this century, we are enabled more and more to know as well the remoter natural after-effects of at least our most familiar actions of production, thus learning to keep things under control.

Friedrich Engels, *The role of the work in the evolution from apes to human beings*

尤其是受益于本世纪自然科学领域中取得的重大进步，至少对于最熟悉的生产行为会对自然界产生什么样相对长远的影响，我们有了越来越深的认知；所以，我们能够学着去掌握大自然的法则。

弗里德利希·恩格斯，劳动在从猿进化到人之过程中发挥的作用

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室